

Finland-Jämsä: Refuse disposal and treatment
OJ S 244/2020 15/12/2020
Contract notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Jämsän kaupunki
National registration number: 0175622-1
Postal address: Keskuskatu 17
Town: Jämsä
NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Postal code: FI-42100
Country: Finland
Contact person: Katja Rissanen
E-mail: tekninen@jamsa.fi
Telephone: +358 206382000
Internet address(es):
Main address: <http://www.jamsa.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Kuhmoisten kunta
National registration number: 0176357-9
Postal address: Toritie 34 A
Town: Kuhmoinen
NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Postal code: FI-17800
Country: Finland
Contact person: Mika Kyrö
E-mail: kunta@kuhmoinen.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.kuhmoinen.fi>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement
In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law:
Tällä tarjouspyynnöllä kilpailutetaan Jämsän kaupungin ja Kuhmoisten kunnan kuntavastuullisen polttokelpoisen yhdyskuntajätteen välikäsitely, siirtokuormaus ja siirtokuljetus.

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/jamsa?id=325053&tpk=2072b43b-afab-4f8f-9f77-cb7d8b7bea38>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/jamsa?id=325053&tpk=2072b43b-afab-4f8f-9f77-cb7d8b7bea38>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Polttokelpoisen jätteen välikäsittely, siirtokuormaus ja siirtokuljetus

Reference number: 2115/2020/2

II.1.2. Main CPV code

90510000 Refuse disposal and treatment

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Jämsän kaupungin yhdyskuntatoimi pyytää tarjoustanne polttokelpoisen jätteen välikäsittelystä, siirtokuormauksesta ja siirtokuljetuksesta tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Jämsässä ja Kuhmoisissa kertyy yhteensä kuntavastuullista polttokelpoista jätettä vuosittain noin 3 500–4 500 tonnia. Riippuen mahdollisesta välikäsittelystä ennen siirtokuormaus- ja -kuljetusta, siirtokuormattavan ja siirtokuljetettavan jätteen määrä on arviolta noin 2 400–4 500 tonnia.

Massatiedot ovat vain informatiivisia, eivätkä ne sido tilaajia.

Sopimuskausi on 1.6.2021–31.5.2024. Hankintaan sisältyy kahden (2) vuoden optio (1.6.2024–31.5.2026), minkä tilaaja voi käyttää.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 900 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Polttokelpoisen jätteen välikäsittely

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Main site or place of performance: Jätteiden välikäsittelyn tulee tapahtua Jämsässä.

II.2.4. Description of the procurement

Palvelun tarjoaja voi esittää kerättävälle polttokelpoiselle jätteelle välikäsittelyä ennen sen siirtokuormaamista ja kuljettamista loppuhyödyntämiseen Fortum Waste Solutions Oy:n Riihimäen jätteenpolttolaitokselle. Välikäsittelyssä palvelun tarjoajalla on mahdollisuus lajitella jätettä ja poistaa jätteestä materiaalikierrätykseen kelpaava osuus omalla riskillään ennen jätteen toimittamista varsinaiseen loppuhyödyntämiseen. Palvelun tarjoaja on velvollinen toimittamaan omalla kustannuksellaan polttokelpoisesta jätteestä erotellun jätejakeet materiaalikierrätykseen. Välikäsittelystä jäljelle jäävä jäte toimitetaan siirtokuormattavaksi palvelun tarjoajan toimesta tässä kilpailutuksessa valittavalle taholle.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2021 End: 31/05/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Lisäksi hankintaan sisältyy kahden (2) vuoden optio (1.6.2024–31.5.2026), minkä tilaaja voi käyttää.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Polttokelpoisen jätteen siirtokuormausta

Lot No: 2.

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Main site or place of performance: Siirtokuormauksen tulee tapahtua Jämsässä.

II.2.4. Description of the procurement

Palvelun tarjoaja voi tarjota siirtokuormausta Jämsässä ja Kuhmoisissa kertyvälle kuntavastuulliselle polttokelpoiselle jätteelle, jota on kertynyt vuosittain noin 3 500–4 500 tonnia. Mahdollinen välikäsittely voi kuitenkin vähentää jätemäärää, jolloin siirtokuormattavan

jätteen määrän arvioidaan olevan 2 400–4 500 tonnia. Siirtokuormauksessa palvelun tarjoaja vastaa siitä, että kuormattavan jätteen paino ei ylitä kuljetuskalustolle asetettuja rajoituksia.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2021 End: 31/05/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Lisäksi hankintaan sisältyy kahden (2) vuoden optio (1.6.2024–31.5.2026), minkä tilaaja voi käyttää.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Polttokelpoisen jätteen siirtokuljetus

Lot No: 3.

II.2.2. Additional CPV code(s)

90510000 Refuse disposal and treatment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI19 Länsi-Suomi

Main site or place of performance: Jätteen siirtokuljetus Jämsästä Fortum Waste Solutions Oy:n Riihimäen jätteenpolttolaitokselle

II.2.4. Description of the procurement

Palvelun tarjoaja voi tarjota polttokelpoisen jätteen siirtokuljetusta Jämsästä jätteen energiahyödyntämiseen Fortum Waste Solutions Oy:n Riihimäen jätteenpolttolaitokselle (Kuulojankatu 1, FI-11100 Riihimäki). Siirtokuljetettava jätemäärä on 2 400–4 500 tonnia, riippuen välikäsitteystä.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2021 End: 31/05/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Lisäksi hankintaan sisältyy kahden (2) vuoden optio (1.6.2024–31.5.2026), minkä tilaaja voi käyttää.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tarjouspyyntöasiakirjojen mukaiset ehdot.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Tarjouspyyntöasiakirjojen mukaiset ehdot.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/01/2021 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/01/2021 Local time: 14:30

Place:

Yhdyskuntatoimi, Keskuskatu 17 (FI-42100 Jämsä)

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjousten avaustilaisuus ei ole julkinen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Tammikuu 2024.

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/12/2020